

Manuel d'instructions du pilote d'imprimante

~ Pour Windows 7, 10 ~

CITIZEN CZ-01

Le 18 novembre 2022 Version 1.0.1.0

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO.,LTD.

- **Précautions de sécurité**

Avant d'utiliser l'imprimante, veuillez lire attentivement le guide de l'utilisateur pour vous assurer que vous utilisez l'imprimante correctement. Veuillez noter que le contenu est conforme aux normes établies au moment où la section du guide de l'utilisateur liée à la sécurité, dont les précautions d'utilisation et de sécurité, a été créée.

- **Modifications**

Pour garantir la sécurité du produit, il est interdit de modifier l'imprimante CITIZEN CZ-01 et le pilote d'imprimante CITIZEN CZ-01.

- **Copyright**

Les droits de copyright, de marque commerciale, et autres droits de propriété intellectuelle liés aux documents et aux logiciels inclus avec ce produit, sont la propriété de CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD. et d'autres détenteurs de droits. Vous ne pouvez pas copier et utiliser ces articles sans l'autorisation de CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD. sauf si autorisé par les lois en vigueur.

Microsoft et Windows sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Table des matières

Chapitre 1 Installation _____ **1**

1.1 Préparer l'imprimante et l'ordinateur	2
1.2 Installer le package du pilote	2
1.3 Installation du pilote d'imprimante	6
1.4 Installer les pilotes pour des périphériques non spécifiés	10

Chapitre 2 Propriétés _____ **14**

2.1 Ouvrir les propriétés de l'imprimante	14
2.2 Fonctions des paramètres d'impression	16
2.2.1 Disposition	16
2.2.2 Options avancées	17
2.2.3 Papier / qualité	23
2.2.4 Options	23
2.2.5 Réglage des couleurs	25
2.2.6 Infos de l'imprimante	26
2.3 Valeurs par défaut des paramètres	28
2.4 Gestion des couleurs	29
2.5 Formats des images	30
2.6 Orientation	31

Chapitre 3 Mise à jour du pilote _____ **32**

Chapitre 4 Supprimer le pilote _____ **35**

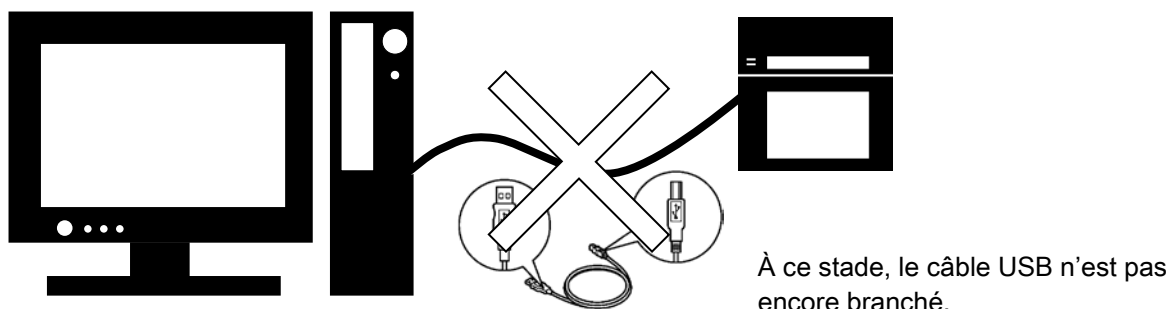
4.1 Suppression automatique de pilotes d'imprimante	35
4.2 Suppression manuelle de pilotes d'imprimante	36

Chapitre 1 Installation

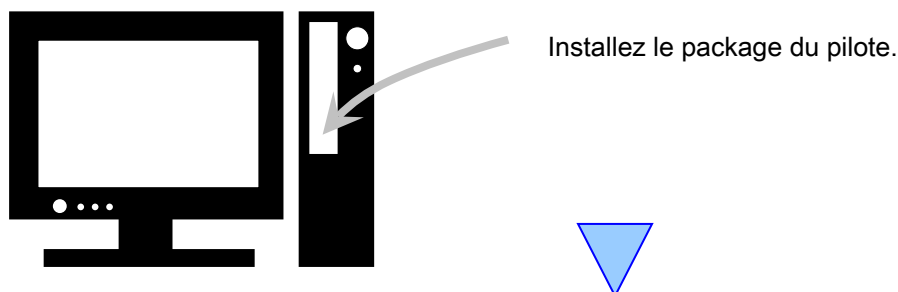
Procédure d'installation

La procédure d'installation comporte trois étapes.
Les détails de chaque étape sont expliqués ci-dessous.

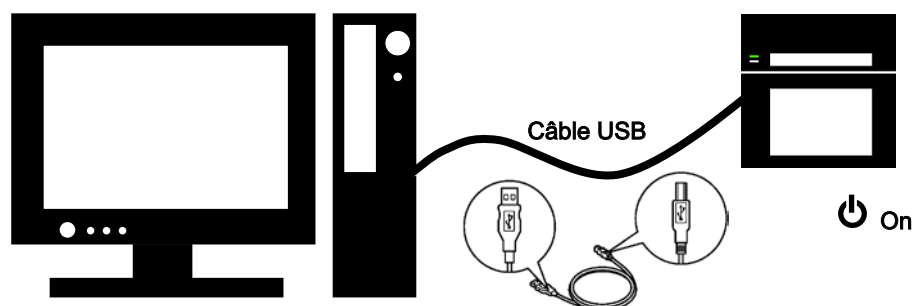
Préparer l'imprimante et l'ordinateur → « 1.1 Préparer l'imprimante et l'ordinateur »



Installer le package du pilote → « 1.2 Installer le package du pilote »



Installer le package du pilote → « 1.3 Installation du pilote d'imprimante »



Branchez le câble USB, mettez l'imprimante sous tension et installez le pilote de l'imprimante.
Une fois l'installation terminée, redémarrez l'ordinateur.

1.1 Préparer l'imprimante et l'ordinateur

Assurez-vous que l'imprimante est hors tension.

Préparez un câble USB. Toutefois, n'utilisez pas le câble USB pour raccorder l'imprimante à l'ordinateur à ce stade.

Connectez-vous à Windows en tant qu'administrateur. L'explication suivante présume que les opérations sont effectuées avec les privilèges d'administrateur.

ATTENTION :

Les paramètres d'affichage de l'ordinateur doivent être définis comme suit. Si les paramètres ne correspondent pas à ce qui suit, l'écran des options d'impression et d'autres éléments peuvent ne pas rentrer dans la zone d'affichage.

- Résolution : 1280 x 800 minimum
- Taille du texte et des autres éléments (ppp): 100 %

1.2 Installer le package du pilote

Ouvrez l'Explorateur Windows et cliquez sur le lecteur correspondant.

Sélectionnez l'un des dossiers de package de pilotes suivants.

Dossier de package de pilotes\CITIZEN CZ-01_Driver

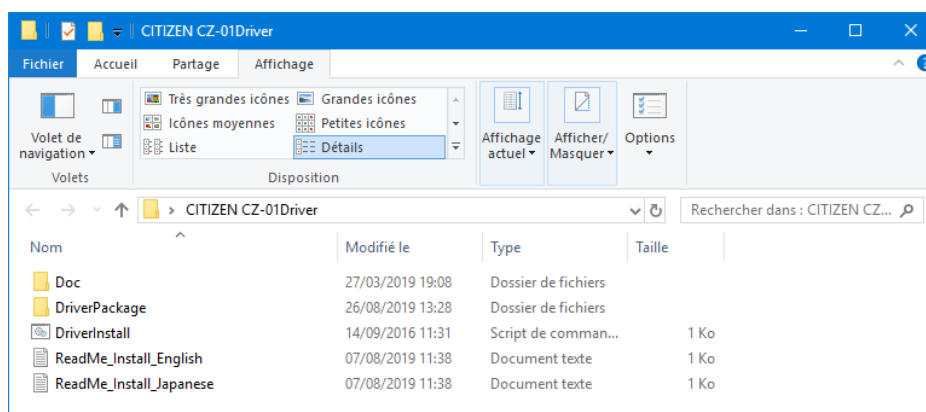


Figure 1.2.1 Dossier de package de pilotes

Dans le dossier sélectionné, double cliquez le fichier suivant : DriverInstall.CMD. (Selon votre environnement d'utilisation, l'extension .CMD peut ne pas être affichée.)

Le programme d'installation du package de pilotes approprié pour votre système d'exploitation (32 bits ou 64 bits) est sélectionné automatiquement.

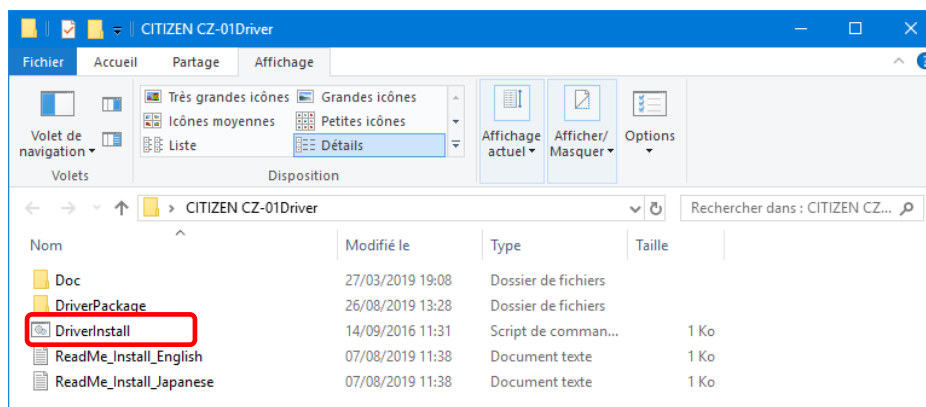


Figure 1.2.2 Fichier d'installation

Lorsque vous démarrez le programme d'installation, une fenêtre de sélection de la langue utilisée pendant l'installation apparaît.

Lorsque vous avez sélectionné la langue à utiliser, cliquez sur « OK ».

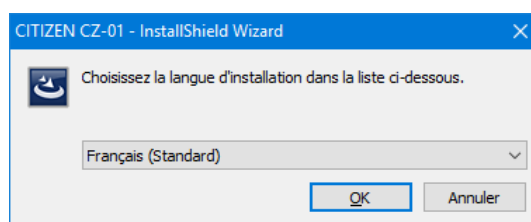


Figure 1.2.3 Écran de sélection de langue

Cliquez sur « Suivant > » lorsque l'écran de l'Assistant d'installation apparaît.

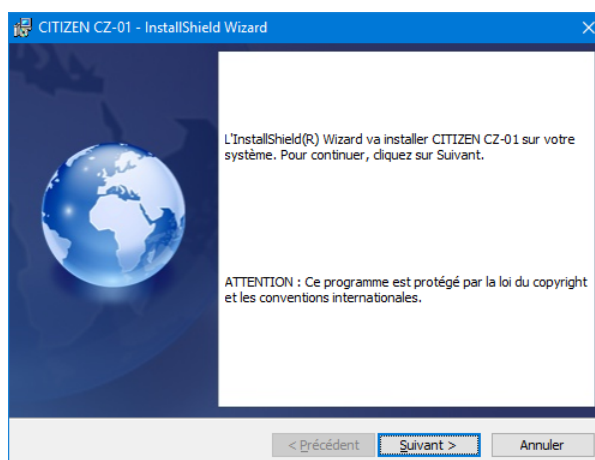


Figure 1.2.4 Écran de démarrage de l'Assistant d'installation

Cliquez sur « Installer » lorsque l'installation est prête.

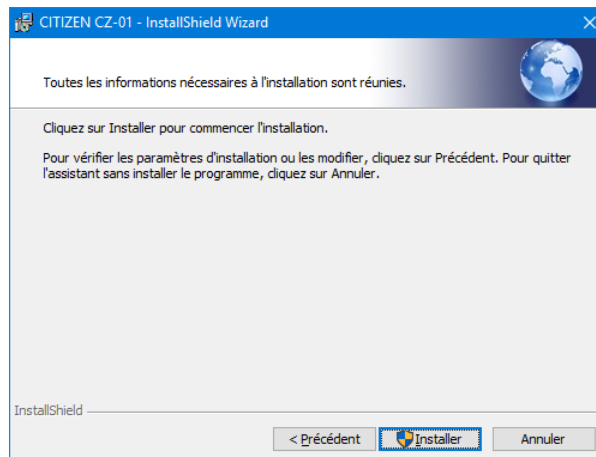


Figure 1.2.5 Écran de confirmation de démarrage de l'installation

Lorsque l'installation démarre, un écran indiquant l'état de l'installation apparaît.

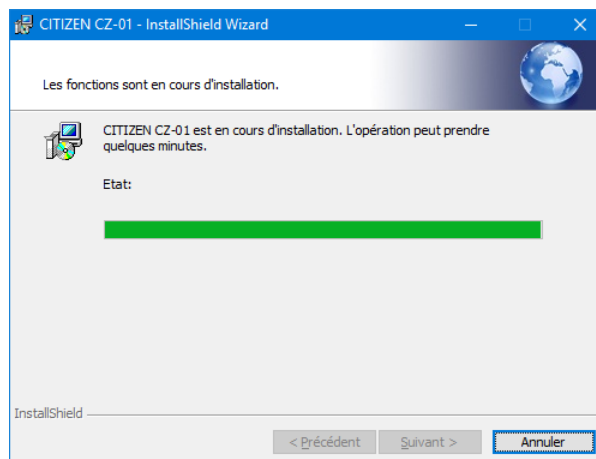


Figure 1.2.6 Écran d'état de l'installation

Lorsqu'une boîte de dialogue de Contrôle de compte d'utilisateur apparaît, cliquez sur « Oui ».

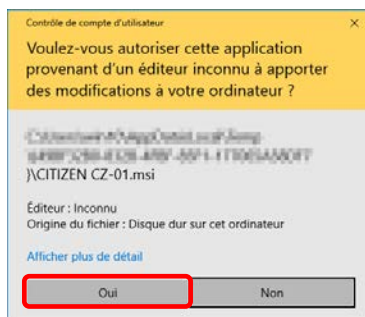


Figure 1.2.7 Contrôle de compte d'utilisateur

Cliquez sur « Installer » lorsque l'écran de confirmation de Sécurité de Windows apparaît.

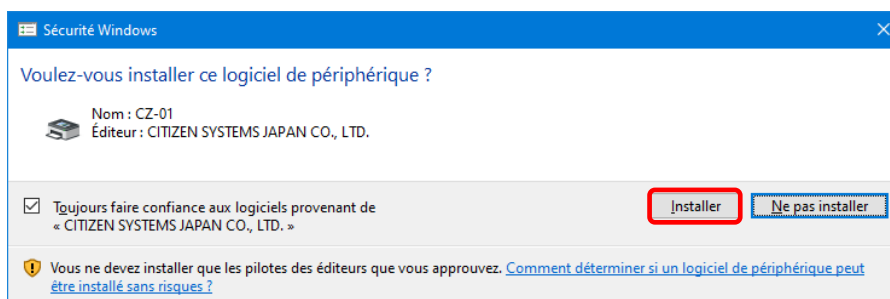


Figure 1.2.8 Confirmation de Sécurité de Windows

L'installation du package du pilote démarre. Patientez jusqu'à ce que l'installation soit terminée. Cliquez sur « Terminer » lorsque l'écran de fin de l'Assistant d'installation apparaît.

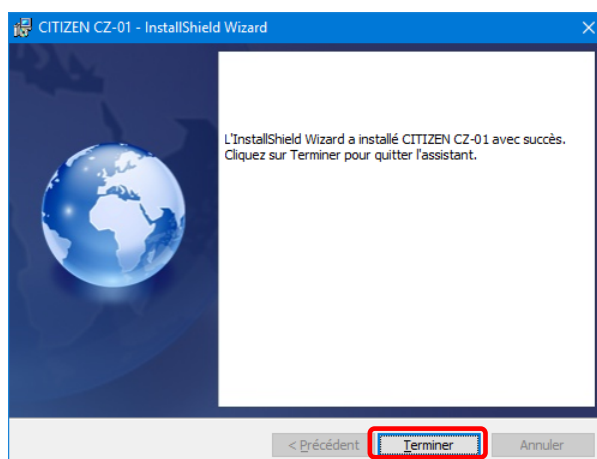


Figure 1.2.9 Fin de l'Assistant d'installation

1.3 Installation du pilote d'imprimante

Utilisez le câble USB pour connecter l'imprimante et l'ordinateur, puis mettez l'imprimante sous tension.

Une fois que l'imprimante est identifiée, l'installation du pilote démarre.

*Pour plus d'informations sur la connexion, reportez-vous au guide de l'utilisateur de l'imprimante.

Sous Windows 7, si l'installation du pilote démarre, le message suivant apparaît dans la barre des tâches : « Installation du pilote de périphérique ».

Sous Windows 10, ce message n'apparaît pas. Passez à la page 8.

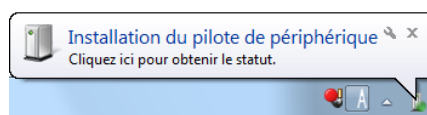


Figure 1.3.1 Message d'installation du pilote

Si vous cliquez sur ce message, l'écran Installation du pilote apparaît et affiche l'état de l'installation du pilote. Si vous cliquez sur Fermer, cet écran se ferme.

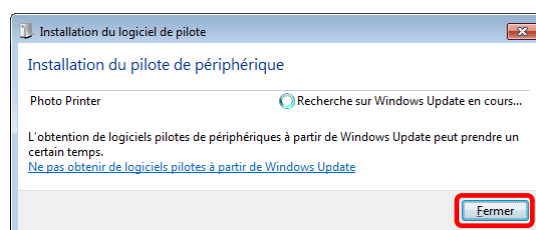


Figure 1.3.2 Installation du pilote logiciel

*À propos de l'option « Sauter l'obtention de pilote logiciel à partir de Windows Update »

Si votre système d'exploitation est configuré pour obtenir le pilote depuis Windows Update, l'installation peut prendre du temps car le processus recherche les pilotes dans Windows Update en premier.

Vous pouvez réduire le temps d'installation en choisissant de sauter l'obtention du pilote logiciel depuis Windows Update. (Selon votre système d'exploitation, l'installation peut prendre un certain temps.)

Dans la boîte de dialogue Installation du pilote, cliquez sur Sauter l'obtention du pilote depuis Windows Update.

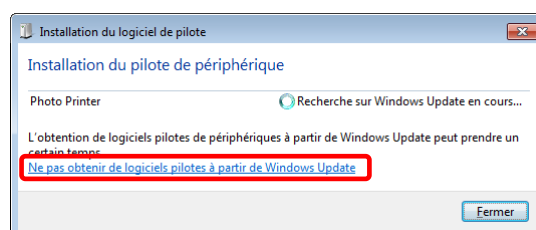


Figure 1.3.3 Option pour sauter l'obtention du pilote depuis Windows Update

Une boîte de dialogue de confirmation apparaît. Cliquez sur « Oui ».

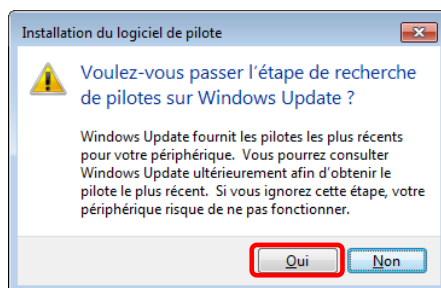


Figure 1.3.4 Confirmation pour sauter l'obtention du pilote depuis Windows Update

Peu après le démarrage de l'installation, le message suivant apparaît dans la barre des tâches « Votre périphérique est prêt à l'emploi », et l'installation du pilote de l'imprimante se termine.

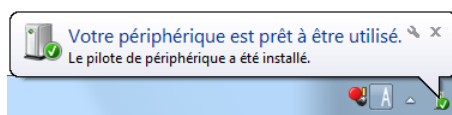


Figure 1.3.5 Message de fin d'installation du pilote

Si vous cliquez sur le message, la boîte de dialogue Installation du logiciel de pilote apparaît, et le message « Votre périphérique est prêt à être utilisé » s'affiche. Cliquez sur « Fermer ».

(Si l'écran Installation du logiciel de pilote est ouvert lorsque l'installation démarre, le message susmentionné de la barre des tâches n'est pas affiché.)

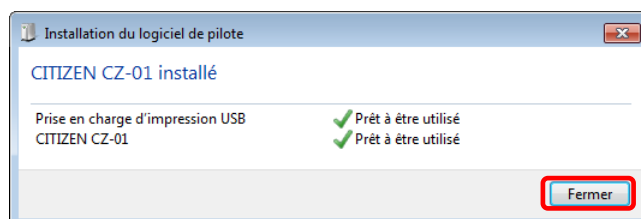


Figure 1.3.6 Fin de l'Installation du logiciel de pilote

Cliquez sur « Démarrer », puis cliquez sur « Système Windows » -> « Panneau de configuration » pour ouvrir le Panneau de configuration.

Sous Windows 7, cliquez sur « Démarrer », puis cliquez sur « Panneau de configuration » pour ouvrir le Panneau de configuration.

Dans le Panneau de configuration, cliquez sur « Afficher les périphériques et imprimantes ».

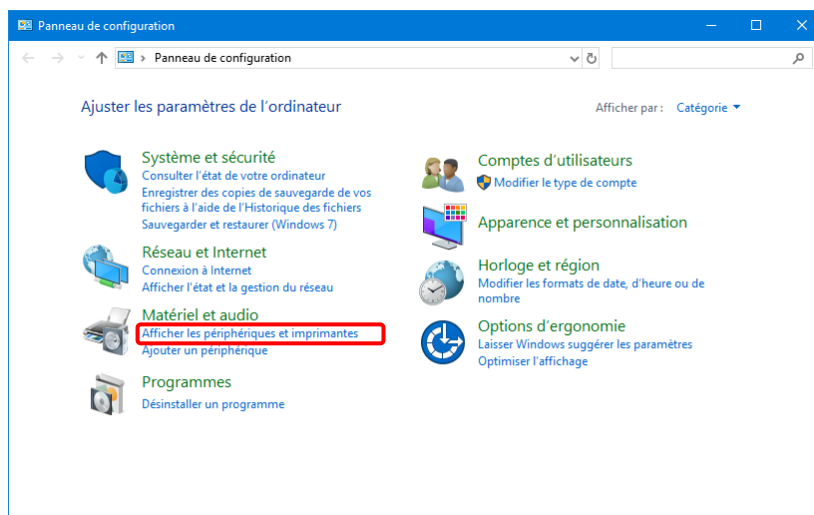


Figure 1.3.7 Panneau de configuration

Dans Périphériques et Imprimantes, assurez-vous que « CITIZEN CZ-01 » est présent.

Remarque : Sous Windows 10, lorsque l'imprimante est hors ligne (l'imprimante n'est pas allumée et n'est pas connectée), l'icône CITIZEN CZ-01 n'est pas affichée.

Ceci termine l'installation du pilote de l'imprimante CITIZEN CZ-01.

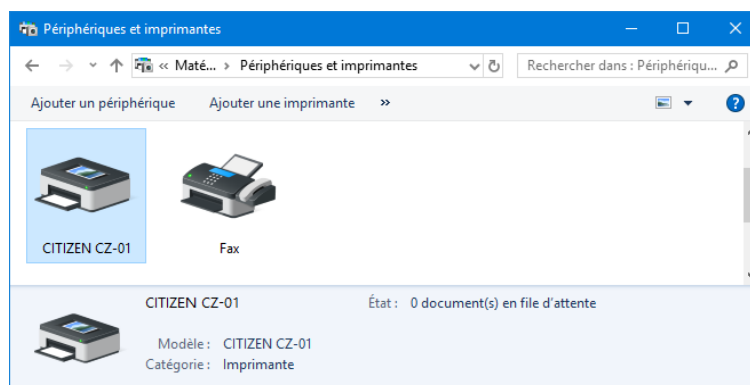


Figure 1.3.8 Écran Périphériques et Imprimantes

Après avoir terminé l'installation du pilote de l'imprimante, redémarrez toujours l'ordinateur.

Sous Windows 7, lorsqu'il n'a pas été possible d'installer correctement le pilote d'imprimante CITIZEN CZ-01, le message suivant apparaît dans la barre des tâches : « Le pilote de périphérique n'a pas pu être installé ».

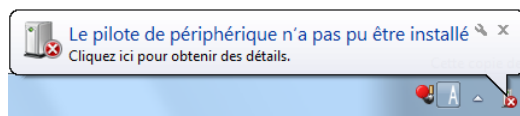


Figure 1.3.9 Message indiquant que le pilote n'a pas été installé

Si vous cliquez sur ce message, l'écran Installer le pilote logiciel apparaît et affiche le message « Le pilote logiciel de périphérique n'a pas pu être installé ». Cliquez sur « Fermer ».

(Si l'écran Installation du logiciel de pilote est ouvert lorsque l'installation démarre, le message susmentionné de la barre des tâches n'est pas affiché.)

Lorsqu'il n'a pas été possible d'installer correctement le pilote de l'imprimante, consultez la section suivante, 1.4 « Installer les pilotes pour des périphériques non spécifiés », et installez ensuite le pilote de l'imprimante.

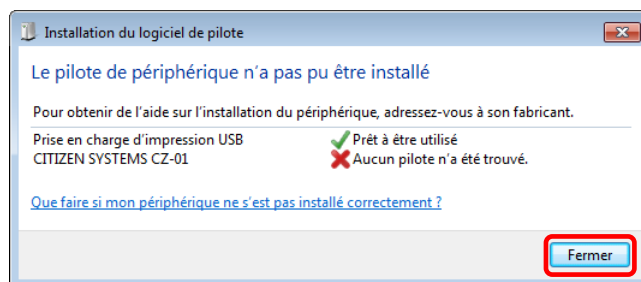


Figure 1.3.10 Lorsque le pilote n'a pas été installé correctement

1.4 Installer les pilotes pour des périphériques non spécifiés

Si vous connectez une imprimante qui est allumée à l'ordinateur avant d'installer le package de pilotes, un périphérique est créé sous « Non spécifié » dans Périphériques et Imprimantes.

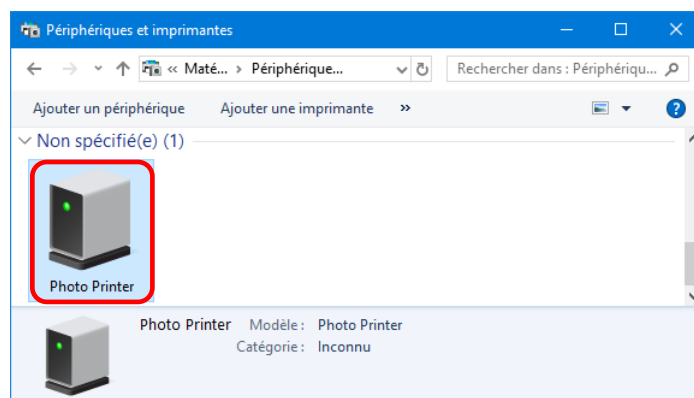


Figure 1.4.1 Imprimante photo sous Non spécifié

En pareil cas, utilisez la méthode suivante pour installer le pilote d'imprimante.

En outre, utilisez la méthode suivante pour installer le pilote d'imprimante si vous utilisez la procédure d'installation standard (installez le package de pilote, connectez l'imprimante et installez ensuite le pilote de l'imprimante), mais le pilote n'est pas installé correctement, et un périphérique est créé sous « Non spécifié ».

1. Installer le package de pilotes

Lorsque le package de pilotes n'a pas encore été installé, installez-le en suivant la procédure dans 1.2, « Installer le package de pilotes ».

Si vous installez le package de pilotes, l'installation du pilote de l'imprimante pour le périphérique non spécifié s'effectue automatiquement.

2. Installation d'un pilote pour un périphérique non spécifié

Après avoir installé le package du pilote, la procédure d'installation du pilote pour un périphérique « Non spécifié » est différente sous Windows 7 et Windows 10.

Sous Windows 10, reportez-vous à la page 11.

Sous Windows 7, reportez-vous à la page 12.

Sous Windows 10 :

1. Cliquez avec le bouton droit sur « Photo Printer » du périphérique « Non spécifié » dans « Périphériques et imprimantes » et cliquez sur « Supprimer le périphérique » dans le menu déroulant.

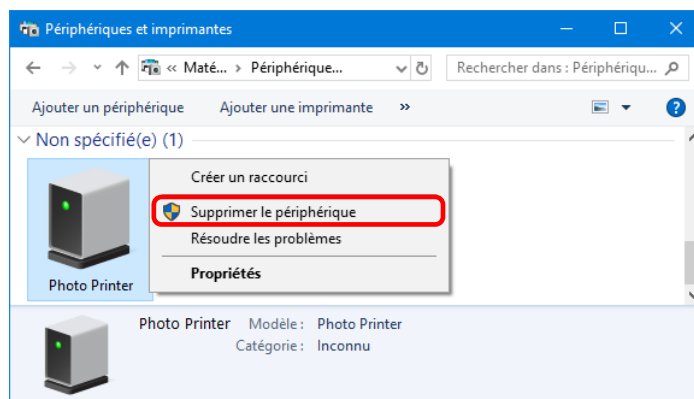


Figure 1.4.2 Supprimer « Photo Printer »

2. Débranchez le câble USB connecté à l'imprimante.
3. Redémarrez votre ordinateur.
4. Après avoir démarré l'ordinateur, rebranchez le câble USB et allumez l'imprimante.

Dans Périphériques et Imprimantes, assurez-vous que « CITIZEN CZ-01 » est présent.

Remarque : Lorsque l'imprimante est hors ligne (imprimante connectée non allumée), l'icône CITIZEN CZ-01 n'est pas affichée.

Ceci termine l'installation du pilote de l'imprimante CITIZEN CZ-01.

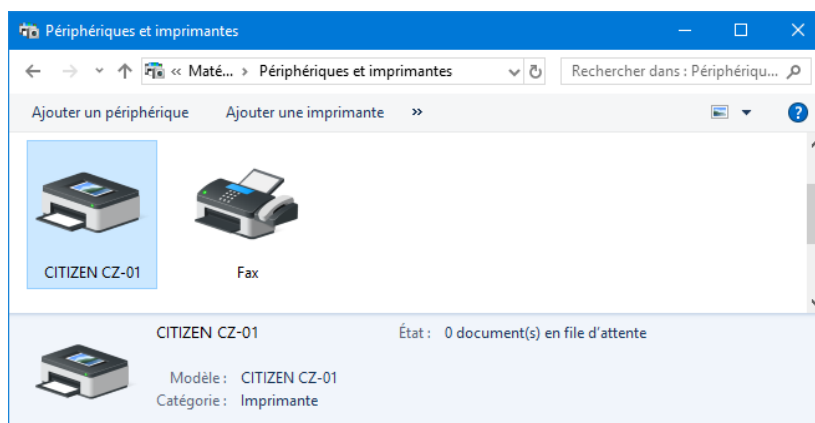


Figure 1.4.3 Écran Périphériques et Imprimantes

Après avoir terminé l'installation du pilote de l'imprimante, redémarrez toujours l'ordinateur.

Sous Windows 7 :

Dans Périphériques et Imprimantes, sous Non spécifié, cliquez droit sur « Imprimante photo ».
Dans le menu, cliquez sur Résolution des problèmes.

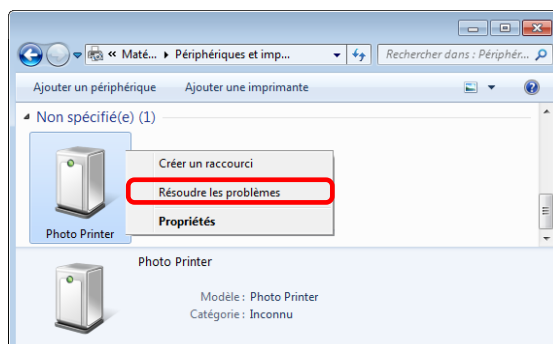


Figure 1.4.4 Imprimante photo sous Non spécifié

L'écran Installer un pilote pour ce périphérique s'affiche. Cliquez sur Appliquer ce correctif.
L'ordinateur recherche automatiquement un pilote et l'installe.

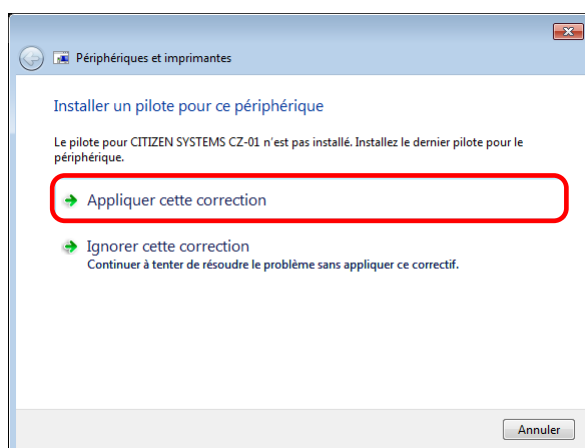


Figure 1.4.5 Appliquer un correctif.

Si le pilote est installé, le message « La résolution des problèmes est terminée » apparaît. Cliquez sur « Fermer l'utilitaire de résolution des problèmes » pour fermer la fenêtre de résolution des problèmes.

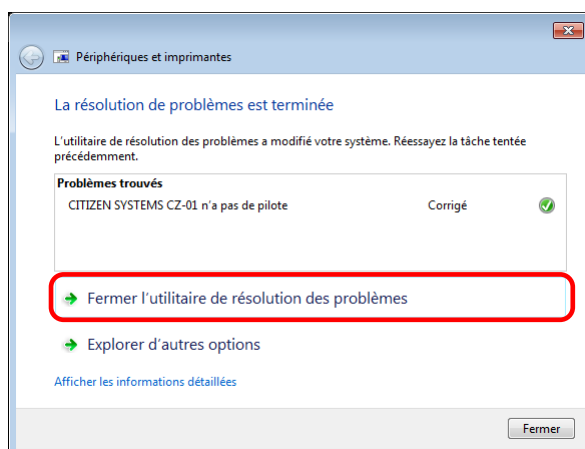


Figure 1.4.6 Fin de la Résolution des problèmes

Dans Périphériques et Imprimantes, assurez-vous que « CITIZEN CZ-01 » est présent. Ceci termine l'installation du pilote de l'imprimante CITIZEN CZ-01.



Figure 1.4.7 Écran Périphériques et Imprimantes

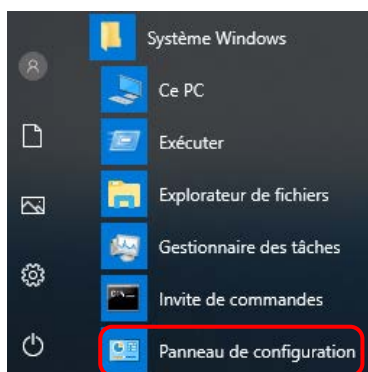
Après avoir terminé l'installation du pilote de l'imprimante, redémarrez toujours l'ordinateur.

Chapitre 2 Propriétés

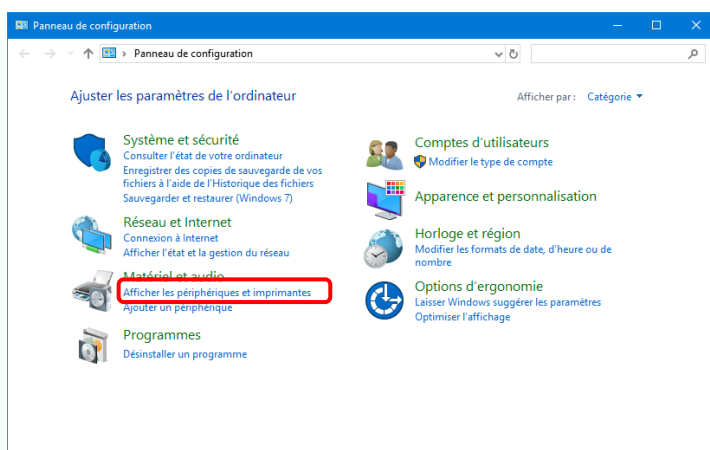
Vous pouvez configurer divers paramètres d'imprimante dans les Propriétés du pilote. Assurez-vous de bien comprendre le contenu avant de changer les paramètres. Pour utiliser les propriétés, connectez-vous en tant qu'administrateur. Selon l'application que vous utilisez, vous devez effectuer cette opération dans les paramètres d'impression de l'application.

2.1 Ouvrir les propriétés de l'imprimante

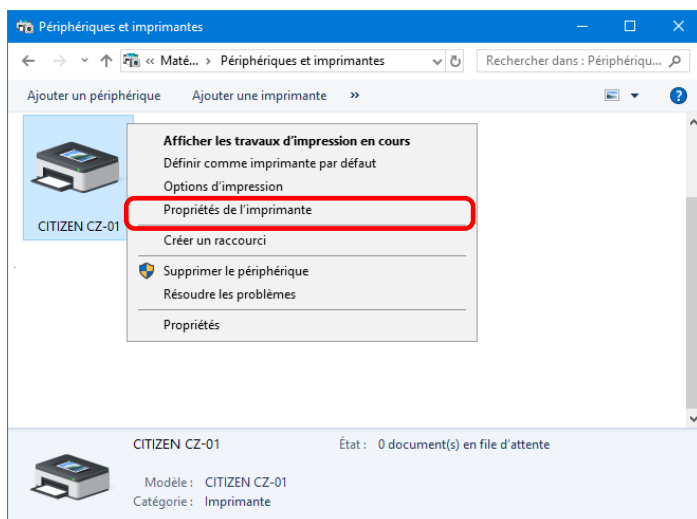
1. Cliquez sur « Démarrer », puis sur « Système Windows » -> « Panneau de configuration » -> lancez le « Panneau de configuration »
Sous Windows 7, cliquez sur « Démarrer » -> « Panneau de configuration » -> lancez le « Panneau de configuration »



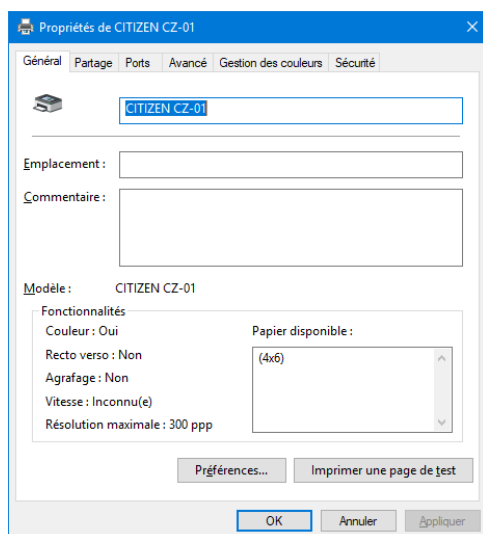
2. Dans le Panneau de configuration, cliquez sur « Afficher les périphériques et imprimantes » pour ouvrir l'écran Périphériques et Imprimantes.



3. Cliquez droit sur l'icône CITIZEN CZ-01. Dans le menu, cliquez sur « Propriétés de l'imprimante » pour ouvrir la boîte de dialogue Propriétés.
Remarque : Sous Windows 10, lorsque l'imprimante est hors ligne (l'imprimante n'est pas allumée et n'est pas connectée), l'icône CITIZEN CZ-01 n'est pas affichée.



4. L'écran Propriétés de la CITIZEN CZ-01 s'affiche.



2.2 Fonctions des paramètres d'impression

Si vous sélectionnez les paramètres de base dans l'écran Propriétés, vous pouvez changer divers paramètres d'impression.

2.2.1 Disposition

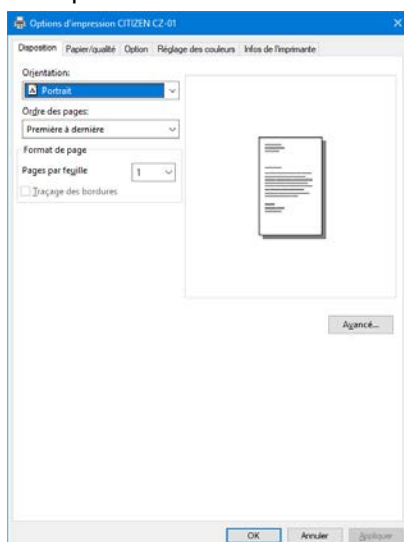


Figure 2.2.1 Onglet Disposition

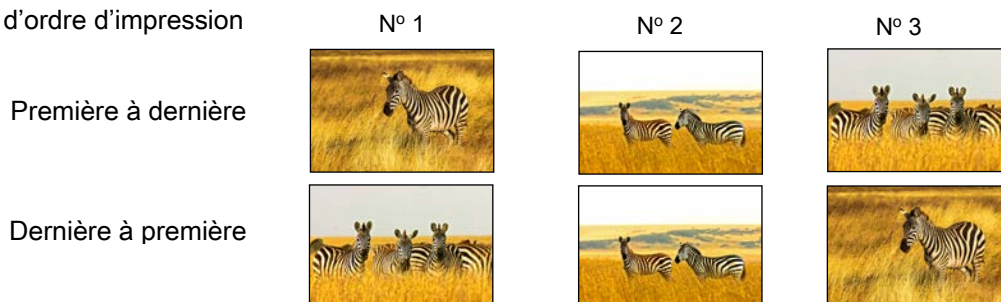
Orientation

Définissez la direction d'impression à la Portrait ou Paysage.
Pour plus de détails, consultez «2.6 Orientation».

Ordre des pages

Dans l'application, spécifiez l'ordre lorsque plusieurs copies d'une image sont imprimées.

Exemple d'ordre d'impression



Format de page

Pages par feuille

Configurez l'impression de la taille spécifiée de division. Dans la plupart des situations, définissez à « 1 ». Dans le cas de Windows7, la liste du nombre de divisions est affichée comme « 14 », mais elle est imprimée en « 16 » divisions.

Exemple de taille de division



2.2.2 Options avancées

Si vous sélectionnez Paramètres avancés sous l'onglet Mise en page, vous pouvez configurer diverses options avancées.

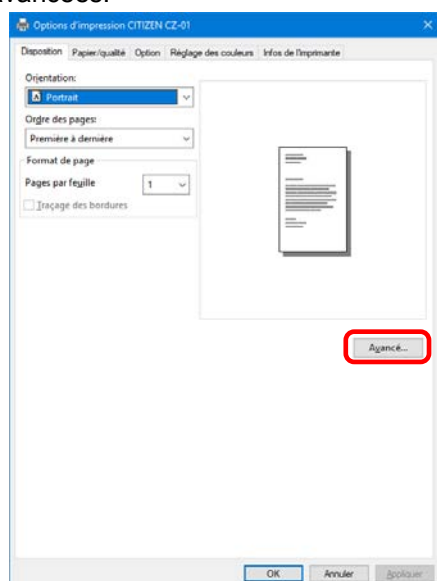


Figure 2.2.2.1 Paramètres avancés

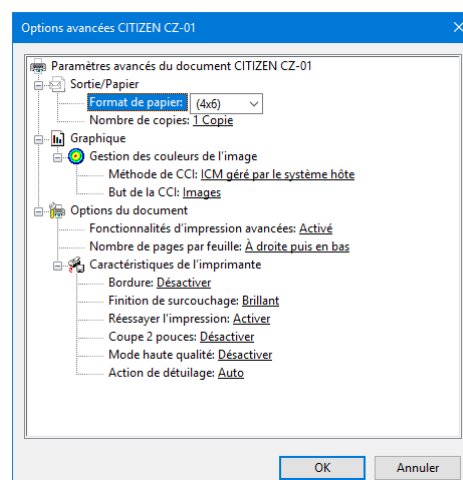


Figure 2.2.2.2 Onglet Options avancées

Sortie/Papier

Format de papier

Spécifiez le format de papier. Le format de papier pouvant être spécifié dépend du format du support chargé dans l'imprimante. Si l'imprimante est hors ligne, le format du support papier est supposé être le format 4x6.

Format du support chargé	Format de papier pouvant être spécifié	Mise en page sur plusieurs pages
4x6(*1)	4x3	Activer
	4x4, 4x4,5, [4x6]	Désactiver
4,5x8(*2)	4x3, 4,5x3, 4,5x4	Activer
	4x4, 4x4,5, 4x6, 4,5x4,5, 4,5x6, [4,5x8]	Désactiver

Le format de papier entre crochets [] est le format par défaut pour le support chargé.

*1 : Les formats de papier ne pouvant pas être utilisés pour l'impression sont grisés.

*2 : Pour les formats de papier permettant de créer des marges sur les côtés des résultats de sortie, un avertissement apparaît.

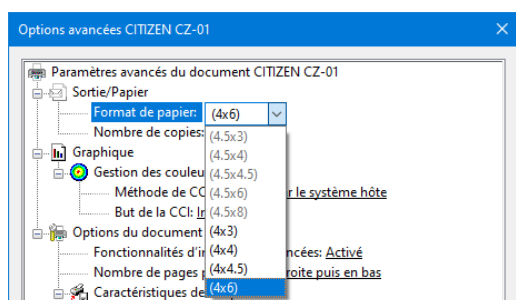


Figure 2.2.2.3 Incompatibilité de format de support

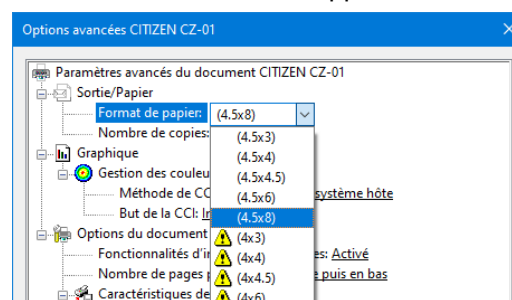


Figure 2.2.2.4 Incompatibilité de format de support (Indication d'avertissement)

Nombre de copies

Vous pouvez spécifier le nombre de copies à éditer pour les images.

Graphique**Méthode de CCI**

Méthode de CCI	Fonction
ICM désactivé	Synchronisation effectuée avec « Réglage des couleurs désactivé » dans les 2.2.4 Options
ICM géré par le système hôte	Synchronisation effectuée « Ajustement de couleur ICM » dans les 2.2.4 OptionsGérez les couleurs à l'aide du pilote.
ICM géré par l'imprimante	Lorsque cette fonction a été sélectionnée, l'opération est identique au ICM géré par le système hôte.

But de la CCI

Définissez la méthode de rendu si l'ICM est utilisé. Pour le profil ICC, définissez toujours sur « Images ». N'utilisez pas d'autres paramètres.

Options du document**Fonctionnalités d'impression avancées**

Utilisez toujours « Activé ». N'utilisez pas d'autres paramètres.

Nombre de pages par feuille

Définissez la direction de mise en page d'une image lorsque le paramètre nombre-de-pages-par-feuilleest configuré pour des divisions multiples.

Caractéristiques de l'imprimante**Bordure**

Synchronisation effectuée avec Bordure dans les Options.

Finition de surcouchage

Définissez la méthode de finition de surcouchage pour la surface des éléments imprimés entre les deux types suivants.

Finition de surcouchage	Fonction
Brillant	Créer un élément avec une finition brillante.
Mat	Créer un élément avec une finition matte.

Réessayer l'impression

Spécifiez s'il faut imprimer les données dans la mémoire tampon de l'imprimante après qu'une erreur d'imprimante a été résolue.

Réessayer l'impression	Fonction
Désactiver	Effacer les données d'impression dans la mémoire tampon de l'imprimante lorsqu'une erreur d'imprimante se produit. Vous devez de nouveau envoyer les données d'impression effacées une fois que l'erreur est résolue. Lorsque vous utilisez une application avec une fonction de récupération d'erreur, sélectionnez cette option.
Activer	Enregistrez les données d'impression dans la mémoire tampon de l'imprimante lorsqu'une erreur se produit. Le processus d'impression est redémarré à partir des données enregistrées une fois que l'erreur est résolue. Notez que si le courant est coupé, les données ne sont pas enregistrées.

En fonction de l'erreur de l'imprimante, l'impression de données dans la mémoire tampon sera effacée, quel que soit le paramètre Réessayer l'impression.

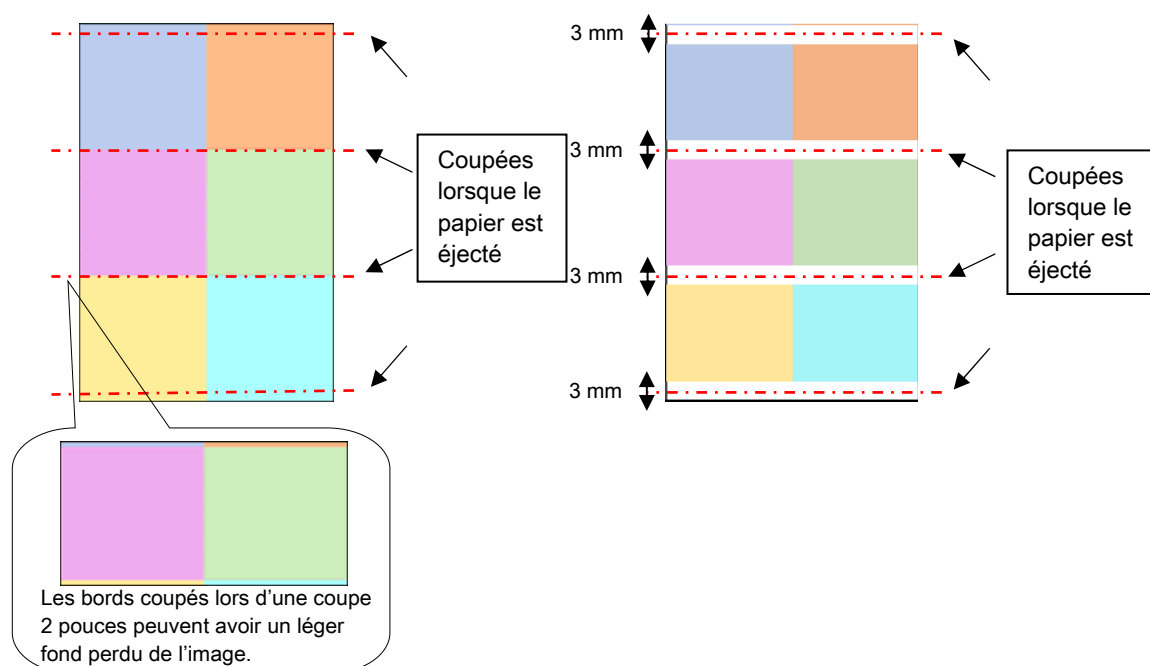
La section suivante montre l'opération par erreur pour chaque configuration du paramètre Réessayer l'impression.

Contenu de l'erreur	Lorsque Réessayer l'impression est désactivé	Lorsque Réessayer l'impression est activé
Fin du papier	Vous devez de nouveau envoyer les données d'impression non imprimées une fois que l'erreur est résolue.	Le processus d'impression est redémarré à partir des données enregistrées dans la mémoire tampon de l'imprimante une fois que l'erreur est résolue. Lorsque l'opération d'initialisation du papier doit être effectuée, l'impression se produit par la suite.
Fin du ruban		
Couvercle ouvert		
Aucune la boîte de poubelle		
Bourrage de papier	Pour éviter qu'une erreur ne se produise, l'impression ne sera pas redémarrée, quel que soit le paramètre de la fonction Réessayer l'impression. Lorsque l'imprimante est arrêtée en raison d'une erreur, suivez le guide de l'utilisateur de l'imprimante pour supprimer la cause de l'erreur du papier ou du ruban. Vous devez de nouveau envoyer les données d'impression non imprimées une fois que l'erreur est résolue.	
Erreur de ruban		
Erreur paramètre de papier		
Erreur du système	Étant donné que l'imprimante doit être redémarrée pour effacer l'erreur, les données d'impression qui se trouvent dans la mémoire tampon de l'imprimante sont effacées, quelle que soit la configuration du paramètre Réessayer l'impression. Une fois que l'imprimante a redémarré, vous devez de nouveau envoyer les données d'images non imprimées.	
· Erreur de données		
· Erreur de tension de la tête		
· Erreur de position de la tête		
· Erreur du massicot		
· Erreur de température de la tête		
· Erreur de température du support		
· Erreur du module RFID		
· Erreur de tension d'alimentation USB		

Coupe 2 pouces

Spécifiez s'il faut couper le papier en feuilles multiples avec une longueur de 2 pouces lorsque vous utilisez un format de papier spécifié.

Coupe 2 pouces	Fonction
Désactiver	Couper au format normal.
Activer	<p>Couper en longueurs de 2 pouces de sorte que le format 4x4 devienne deux feuilles, le format 4x6, 4,5x6 devienne trois feuilles et le format 4,5x8 devienne quatre feuilles.</p> <p>En cas d'une coupe 2 pouces, en raison de limitations mécaniques, les bords peuvent avoir un léger fond perdu de l'image.</p> <p>Cela peut être évité si l'espace entre les images est d'une seule couleur d'environ 3 mm comme indiqué sur la figure.</p>



Mode haute qualité

Active ou désactive le mode haute qualité.

Mode haute qualité	Fonction
Désactiver	Imprime avec une qualité normale.
Activer	Imprime avec une qualité haute. (*1)

* 1 : La durée d'impression est plus longue que celle de la qualité normale.

Action de détuilage

Définissez l'action de détuilage.

Action de détuilage	Fonction
Désactiver	N'exécute pas l'action de détuilage.
Activer	L'action de détuilage est effectuée.
Auto	L'imprimante contrôle automatiquement l'action de détuilage en fonction de l'état du support.

Faites attention car du papier risque d'être coincé sous la partie inférieure de la surface avant de l'imprimante lorsque l'action de détuilage est désactivée.

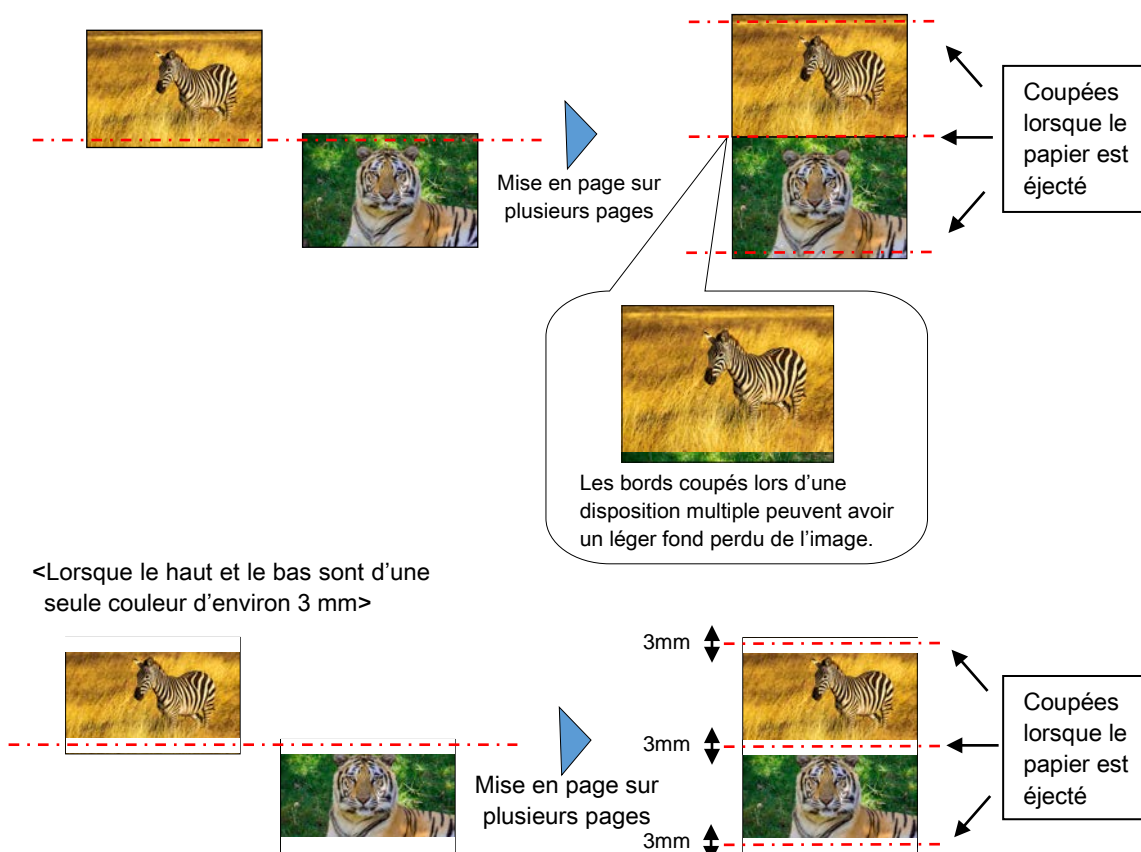
< Mise en page sur plusieurs pages >

Vous pouvez activer les paramètres de mise en page sur plusieurs pages en définissant le format de papier du pilote de l'imprimante. S'il envoie plusieurs images de l'application, le pilote d'imprimante les alloue automatiquement en tant que disposition multiple. La section suivante liste les formats d'images.

Paramètres de mise en page

Paramètre de format de papier du pilote	Direction du papier	Format de papier longueur x hauteur (mm)	Support utilisé
(4x3)	Portrait	(107,2 x 79,3)	4x6, 4,5x8
	Paysage	(79,3 x 107,2)	
(4,5x3)	Portrait	(119,3 x 79,3)	4,5x8
	Paysage	(79,3 x 119,3)	
(4,5x4)	Portrait	(119,3 x 104,7)	4,5x8
	Paysage	(104,7 x 119,3)	

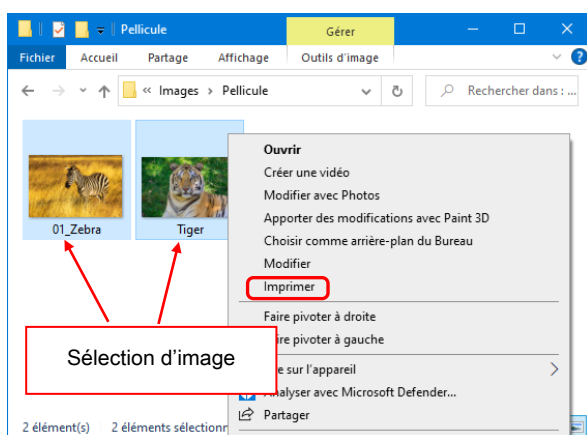
Remarque) Puisqu'elles sont effectuées par la tâche d'impression, les mises en page de plusieurs pages sont effectuées en cas de pages multiples dans une seule tâche. Si vous voulez mettre en page la même image, envoyez le même nombre d'images que le nombre de feuilles configuré. L'imprimante traite deux images en même temps et coupe le papier une fois qu'il est éjecté. En cas de disposition multiple, en raison de limitations mécaniques, les bords peuvent avoir un léger fond perdu de l'image. Cela peut être évité si l'espace entre les images est d'une seule couleur d'environ 3 mm comme indiqué sur la figure ou en imprimant avec des bordures.



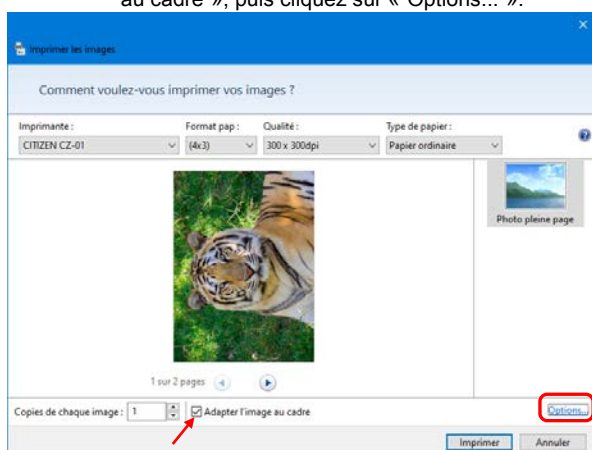
< Exemple d'utilisation d'application >

Cet exemple d'utilisation utilise l'Explorateur Windows.

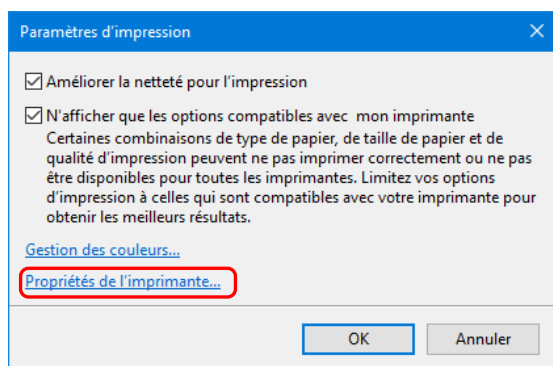
Étape 1. Dans l'Explorateur Windows, sélectionnez deux images ou plus. Cliquez ensuite sur « Imprimer ».



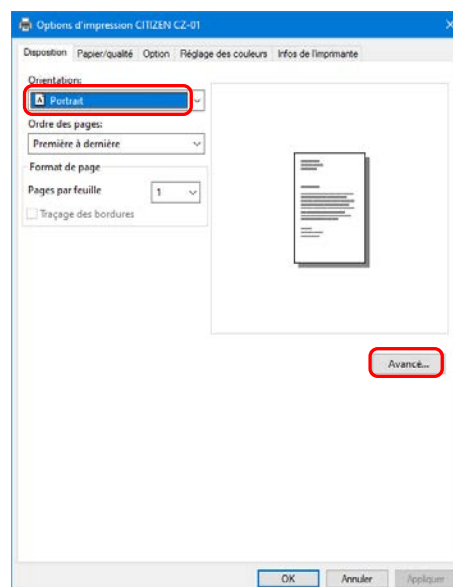
Étape 2. Sélectionnez la case à cocher « Adapter l'image au cadre », puis cliquez sur « Options... ».



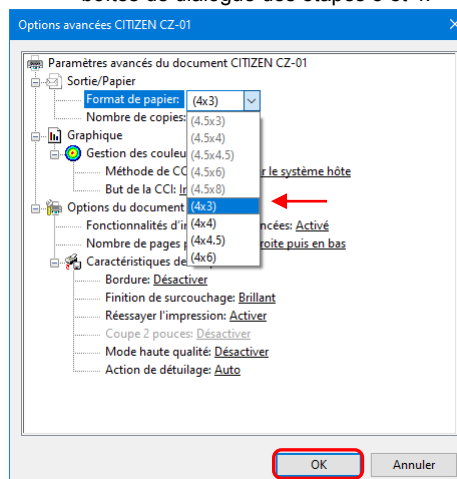
Étape 3. Cliquez sur « Propriétés de l'imprimante... ».



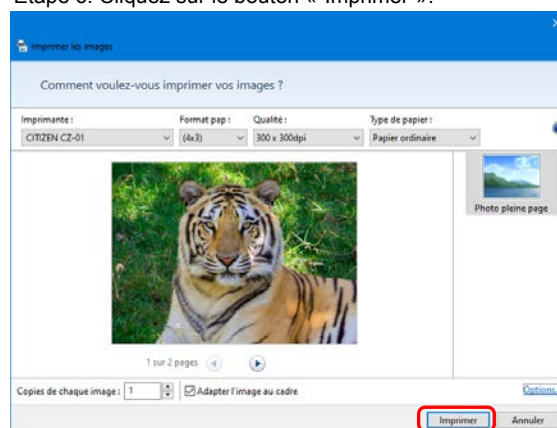
Étape 4. Définissez la direction d'impression sur « Portrait », cliquez sur « Avancé... ».



Étape 5. Définissez le format papier selon la configuration de la mise en page sur plusieurs pages. Cliquez sur « OK » deux fois pour fermer les boîtes de dialogue des étapes 5 et 4.



Étape 6. Cliquez sur le bouton « Imprimer ».



2.2.3 Papier / qualité

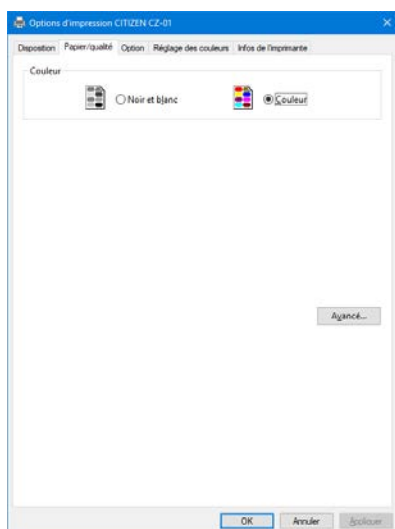


Figure 2.2.3 Onglet Papier / qualité

Couleur

Définissez la couleur. Ne pas utiliser noir et blanc.

2.2.4 Options

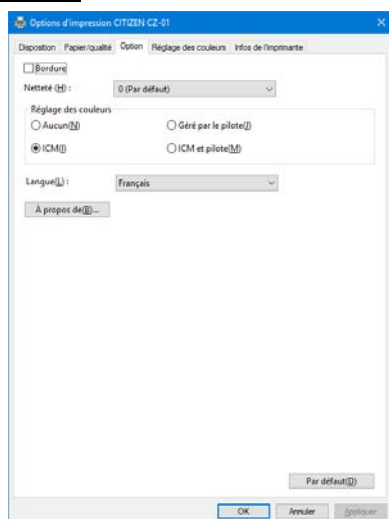


Figure 2.2.4.1 Onglet Options

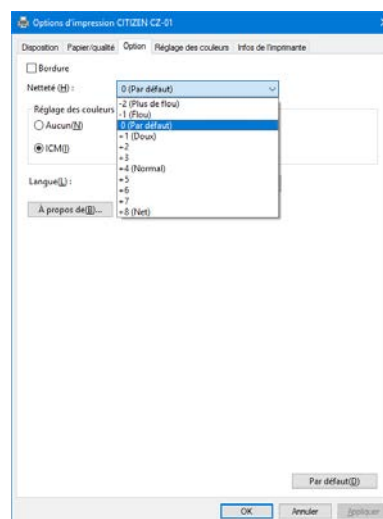


Figure 2.2.4.2 Réglage de la Netteté

Bordure

Spécifiez une bordure pour l'impression. (Sélectionnez la case à cocher pour une bordure.)
Synchronisation effectuée avec Activer/Désactiver la bordure dans Paramètres avancés.

Netteté

Traitez la netteté à l'aide de l'une des 11 étapes (Figure 2.2.4.2). Si le paramètre est « 0 (par défaut) », la netteté n'est pas traitée.
En passant au côté négatif (-), l'image est brouillée et en passant au côté positif (+) l'image est affinée.

Réglage des couleurs

Aucun

Synchronisation effectuée avec la méthode ICM dans Paramètres avancés. Si cette case à cocher est sélectionnée, l'ICM est désactivé, l'onglet Réglage des couleurs est également désactivé, et le pilote de l'imprimante n'effectue pas le réglage des couleurs.

Géré par le pilote

Si cette case à cocher est sélectionnée, l'ICM est désactivé, et le 2.2.5 Réglage des couleurs est activé. Le résultat est appliqué aux valeurs de réglage des éléments suivants : Gamma, Luminosité, Contraste et Saturation.

ICM

Synchronisation effectuée avec la méthode ICM de Paramètres avancés (traitement ICM par système hôte.) Si cette case à cocher est sélectionnée, le pilote gère les couleurs.

ICM et pilote

Si cette case à cocher est sélectionnée, ICM (gestion des couleurs) et 2.2.5 Réglage des couleurs sont activés.

Langue

Changez la langue d'affichage pour les éléments suivants : Options, Réglage des couleurs et Infos de l'imprimante.

La langue sélectionnée est activée au prochain affichage des paramètres d'impression.

[Langues disponibles]

- Japonais
 - Anglais (US)
 - Français(France)
 - Allemand (Allemagne)
 - Russe (Russie)
 - Espagnol (Espagne)
 - Italien(Italie)
 - Coréen
 - Chinois (République populaire de Chine)
 - Chinois (Taiwan)
- Lorsque l'environnement de votre système d'exploitation correspond à l'un des paramètres ci-dessus, la langue d'affichage par défaut est la langue du pays correspondant. En outre, lorsque l'environnement de votre système d'exploitation ne correspond pas à l'un des paramètres ci-dessus, la langue affichée par défaut est l'anglais.
 - Pour utiliser une langue différente de celle de votre système d'exploitation, vous devez installer la police suivante pour la langue correspondante.

Langue	Police
Japonais	Meiryo / Yu Gothic UI <Windows10>
Anglais (US)	Segoe UI
Français(France)	Segoe UI
Allemand (Allemagne)	Segoe UI
Russe (Russie)	Segoe UI
Espagnol (Espagne)	Segoe UI
Italien(Italie)	Segoe UI
Coréen	Malgun Gothic
Chinois (République populaire de Chine)	Microsoft YaHei
Chinois (Taiwan)	Microsoft JhengHei

À propos de

Afficher la version du pilote.

2.2.5 Réglage des couleurs

Si la case à cocher Géré par le pilote est sélectionnée dans les 2.2.4 Options, les valeurs de réglage sous l'onglet Réglage des couleurs sont appliquées à l'image.

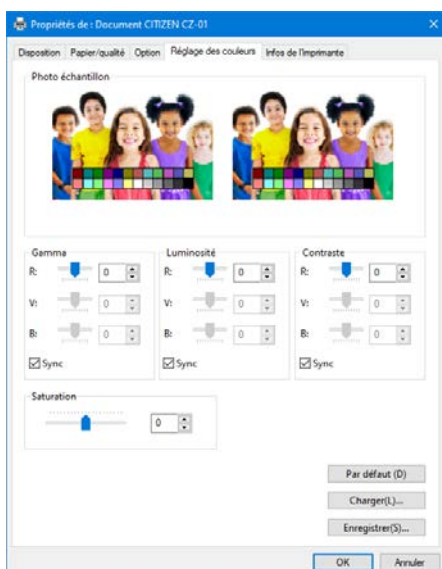


Figure 2.2.5 Onglet Réglage des couleurs

La section suivante comporte les pages de réglage sous l'onglet Réglage des couleurs.

Élément de réglage	Valeur de réglage
Gamma	-100 (sombre) à 100 (brillant) (« 0 » indique pas de réglage, γ2,0 à 0,5) Permet de régler la densité de la section tramée de l'image L'augmentation de la valeur gamma éclaircit la zone d'image tramée. Case à cocher de Sync Cochée : Définit RVB à la même valeur Non cochée : Définit RVB à une valeur différente
Luminosité	-100 (sombre) à 100 (brillant) (« 0 » indique pas de réglage) Règle la luminosité de l'image L'augmentation de la valeur de luminosité éclaircit toute l'image. Case à cocher de Sync Cochée : Définit RVB à la même valeur. Non cochée : Définit RVB à une valeur différente.
Contraste	-100 (faible) à 100 (fort) (« 0 » indique pas de réglage) Règle le contraste de l'image. L'augmentation de la valeur de contraste augmente la différence de luminosité et d'obscurité. Case à cocher de Sync Cochée : Définit RVB à la même valeur. Non cochée : Définit RVB à une valeur différente.
Saturation	-100 (faible) à 100 (forte) (« 0 » indique pas de réglage) Règle la saturation de l'image.

2.2.6 Infos de l'imprimante

Affichage des informations relatives à l'imprimante.















Figure 2.2.6.1 Onglet Infos de l'imprimante



Figure 2.2.6.2 Affichage lorsqu'un support non valide est chargé

La section suivante comporte les informations affichées sous l'onglet Infos de l'imprimante.

Élément affiché	Détails de l'affichage		
Informations sur les supports	Cetle zone affiche, par exemple, le format et le nombre restant de feuilles imprimables pour le ruban de l'imprimante. * Les informations de support ne s'affichent pas lorsqu'un type de support non pris en charge par l'imprimante est chargé. (Figure 2.2.6.2)		
État de l'imprimante	Affiche l'état de l'imprimante à l'aide d'icônes et de caractères.		
	Icône d'affichage (couleur)	Caractères affichés	État / Réponse
	 (Vert)	En attente	L'impression est possible.
	 (Bleu)	En cours d'impression	L'imprimante imprime.
	 (Jaune)	Porte supérieure ouvert	La porte supérieure est ouverte. Fermez la porte supérieure.
	 (Jaune)	Fin du ruban	Plus de ruban. Chargez les supports neufs. (Remplacez à la fois le papier et le ruban.)
	 (Jaune)	Fin du papier	Plus de papier. Chargez les supports neufs. (Remplacez à la fois le papier et le ruban.)

Élément affiché	Détails de l'affichage		
État de l'imprimante	 (Gris)	Hors ligne	L'imprimante ne peut pas être identifiée. Raccordez l'imprimante à l'ordinateur, puis allumez-la.
	 (Violet)	Refroidissement de la tête	La tête est refroidie. Veuillez patienter. L'impression reprendra automatiquement.
	 (Orange)	Erreur de ruban	Le ruban n'est pas installé correctement. Rechargez le ruban correctement.
	 (Orange)	Erreur de réglage de la taille du papier	Les paramètres de l'imprimante et le format du ruban installé ne correspondent pas. Vérifiez le réglage de la taille du papier et la taille du ruban.
	 (Orange)	Bourrage de papier	Un bourrage de papier a été détecté. Retirez le papier et rechargez-le correctement.
	 (Orange)	Aucune la boîte de poubelle	La boîte de poubelle étant détachée. Attachez la boîte de poubelle.
	 (Rouge)	Erreur du système	Erreur du système. Redémarrez l'imprimante et l'ordinateur. Si l'imprimante ne récupère pas après le redémarrage, contactez le centre de dépannage.
	* Un message d'avertissement s'affiche lorsqu'un type de support non pris en charge par l'imprimante est chargé. (Figure 2.2.6.2)		
Nombre total	Nombre total de feuilles imprimées.		
Version du firmware	Version du logiciel de contrôle de l'imprimante. xx.xx indique la version. • CZ-01 xx.xx		
N° de série	Numéro de série de l'imprimante.		
Données de contrôle des couleurs	Données de contrôle des couleurs de l'imprimante.		

2.3 Valeurs par défaut des paramètres

La section suivante comporte les valeurs par défaut des paramètres (à l'installation.) Si les paramètres ont été changés, et le pilote de l'imprimante ne fonctionne plus normalement, revenir aux valeurs par défaut listées ci-dessous.

Remarque) Selon le service pack de votre système d'exploitation ou votre environnement d'utilisation, les valeurs par défaut à l'installation peuvent différer de celles du tableau ci-dessous.

Tableau 2.3 Paramètres d'impression par défaut

Onglet	Paramètre			Valeur
Disposition	Orientation			Portrait
	Ordre des pages			Première à dernière
	Pages par feuille			1
Papier / qualité	Couleur			Couleur
Option	Bordure			Non sélectionné (aucune bordure)
	Netteté			0 (par défaut)
	Réglage des couleurs			ICM
	Langue			Français
Réglage des couleurs	Gamma			0
	Luminosité			0
	Contraste			0
	Saturation			0
Paramètres avancés (Sous l'onglet Mise en page, cliquez sur Paramètres avancés.)	Sortie / Papier	Format de papier		Dépend du format du support de l'imprimante (*1)
		Nombre de copies		1 Copie
	Graphique	Gestion des couleurs de l'image	Méthode de CCI	ICM géré par le système hôte
			But de la CCI	Images
	Options de document	Fonctionnalités d'impression avancées		Activé
		Nombre de pages par feuille		À droite puis en bas
		Fonction d'imprimante	Bordure	Désactiver
			Finition de surcouchage	Brillant
			Réessayer l'impression	Activer
			Coupe 2 pouces	Désactiver
			Mode haute qualité	Désactiver
			Action de dévissage	Auto

*1 : Pour connaître les valeurs initiales des formats de papier, consultez « 2.2.2 Options avancées ».

2.4 Gestion des couleurs

Utilisez la gestion des couleurs pour spécifier le profil de couleur. Le programme d'installation associe les fichiers SD_CZ01_xxxx.icc et PD_CZ01_xxxx.icc par défaut.

Ce pilote d'imprimante change automatiquement le profil de couleur pour le support chargé dans l'imprimante.

Pour utiliser un profil ICC autre que le profil par défaut, remplacez le profil ICC qui est enregistré comme profil par défaut.

Pour le profil ICC à remplacer, ajoutez le préfixe « SD_ » au nom du profil pour le support Digital et le préfixe « PD_ » au nom du profil pour le support Premium Digital.

Exemple : Nom de profil remplacé

- Pour Digital : SD_xxxxxxx.icc
- Pour Premium Digital : PD_xxxxxxx.icc

Étape 1. Dans Propriétés de l'imprimante, sélectionnez l'onglet Gestion des couleurs, puis cliquez sur « Gestion des couleurs ».

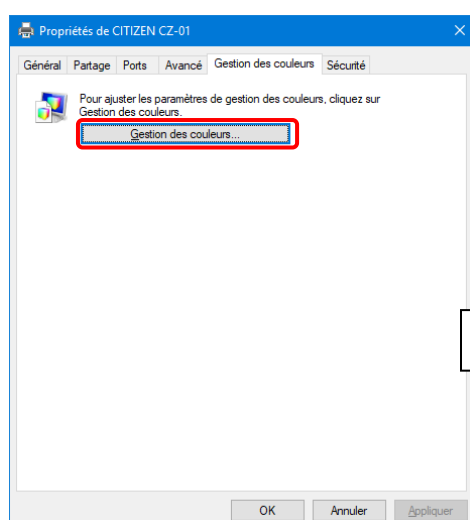


Figure 2.4.1 Onglet Gestion des couleurs

Étape 2. Dans Périphérique, sélectionnez CITIZEN CZ-01.

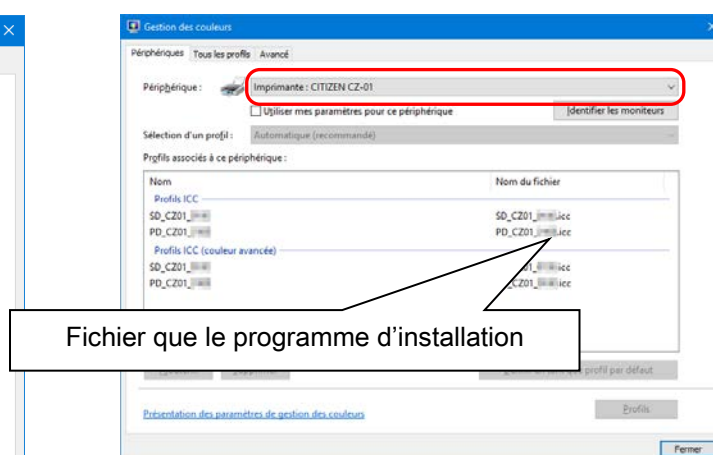


Figure 2.4.2 Onglet Gestion des couleurs



















2.5 Formats des images

La section suivante comporte les formats d'images et les nombres de points produits par le paramètre de format papier du pilote.

Format de papier	Orientation	Format d'image (largeur x hauteur)		Nombre de points d'image (largeur x hauteur) 300x300dpi
		(inch)	(mm)	
(4x3)	Portrait	4" x 3"	107,2 x 79,3	1266 x 936
	Paysage	3" x 4"	79,3 x 107,2	936 x 1266
(4x4)	Portrait	4" x 4"	107,2 x 104,7	1266 x 1236
	Paysage	4" x 4"	104,7 x 107,2	1236 x 1266
(4x4,5)	Portrait	4" x 4,5"	107,2 x 117,4	1266 x 1386
	Paysage	4,5" x 4"	117,4 x 107,2	1386 x 1266
(4x6)	Portrait	4" x 6"	107,2 x 155,5	1266 x 1836
	Paysage	6" x 4"	155,5 x 107,2	1836 x 1266
(4,5x3)	Portrait	4,5" x 3"	119,3 x 79,3	1408 x 936
	Paysage	3" x 4,5"	79,3 x 119,3	936 x 1408
(4,5x4)	Portrait	4,5" x 4"	119,3 x 104,7	1408 x 1236
	Paysage	4" x 4,5"	104,7 x 119,3	1236 x 1408
(4,5x4,5)	Portrait	4,5" x 4,5"	119,3 x 117,4	1408 x 1386
	Paysage	4,5" x 4,5"	117,4 x 119,3	1386 x 1408
(4,5x6)	Portrait	4,5" x 6"	119,3 x 155,5	1408 x 1836
	Paysage	6" x 4,5"	155,5 x 119,3	1836 x 1408
(4,5x8)	Portrait	4,5" x 8"	119,3 x 206,3	1408 x 2436
	Paysage	8" x 4,5"	206,3 x 119,3	2436 x 1408

2.6 Orientation

Le tableau suivant comporte la relation entre les images produites par une application et les éléments imprimés (direction de sortie) en fonction du paramètre orientation. Les images produites ne sont pas une rotation de l'image originale par l'application, mais sont zoomées pour s'adapter aux formats affichés dans « 2.5 Formats des images ».

Image originale	Paramètres du pilote				
	Orientation	Format de papier			
		(4x3), (4,5x3), (4,5x4)		(4x4), (4x4,5), (4x6), (4,5x4,5), (4,5x6), (4,5x8)	
		Image produite	Élément imprimé (Orientation de sortie ↓)	Image produite	Élément imprimé (Orientation de sortie ↓)
	Portrait				
	Paysage				
	Portrait				
	Paysage				

Chapitre 3 Mise à jour du pilote

Comme pour effectuer l'installation, connectez-vous en tant qu'administrateur avant d'effectuer cette opération.

1. Vérifier le travail

- 1) Avant de mettre à jour le pilote d'imprimante, fermez toutes les applications. Cliquez également sur l'icône de l'imprimante à mettre à jour dans l'écran Périphériques et imprimantes. En bas de l'écran, vérifiez qu'aucun document ne se trouve dans la file d'attente, puis démarrez la mise à jour du pilote.

Remarque : Sous Windows 10, lorsque l'imprimante est hors ligne (l'imprimante n'est pas allumée et n'est pas connectée), l'icône CITIZEN CZ-01 n'est pas affichée. Mettez toujours l'imprimante sous tension et vérifiez qu'il n'y a pas de document dans la file d'attente.

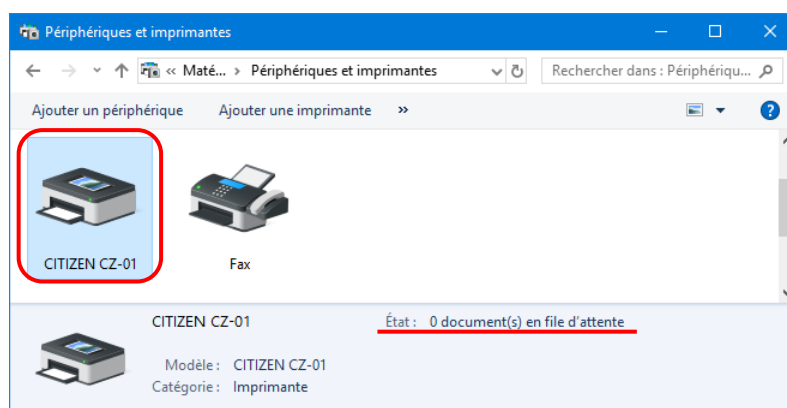


Figure 3.1 Cliquez sur l'icône CITIZEN CZ-01 à l'écran Périphériques et Imprimantes

2. Désinstaller le package du pilote

- 1) Cliquez sur « Démarrer », puis cliquez sur « Système Windows » -> « Panneau de configuration ». Dans le Panneau de configuration, cliquez sur « Désinstaller un programme ». Sous Windows 7, cliquez sur « Démarrer », puis cliquez sur « Panneau de configuration ». Dans le Panneau de configuration, cliquez sur « Désinstaller un programme ».

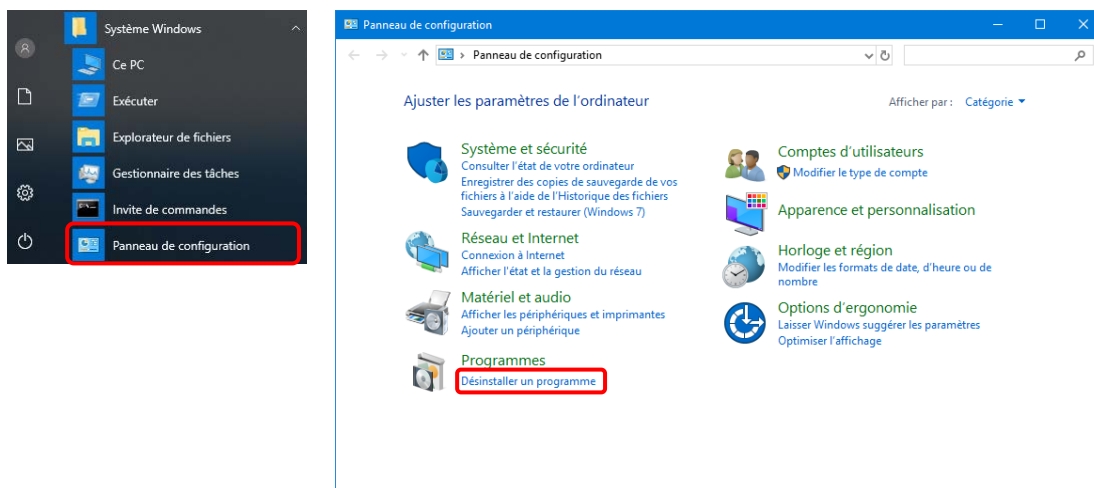


Figure 3.2 Panneau de configuration

- 2) L'écran de désinstallation ou de modification d'un programme apparaît. Dans la liste, double cliquez sur « CITIZEN CZ-01 »

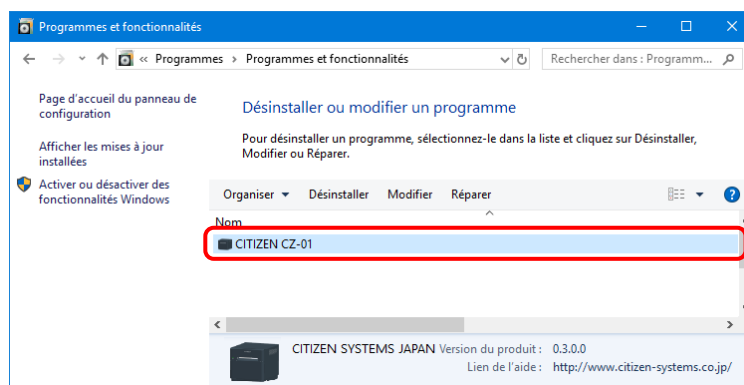


Figure 3.3 Désinstaller le programme

- 3) Cliquez sur « Oui » lorsque la fenêtre de confirmation de désinstallation de CITIZEN CZ-01 apparaît. La désinstallation du pilote est terminée.
Après la désinstallation du package du pilote, redémarrez l'ordinateur.

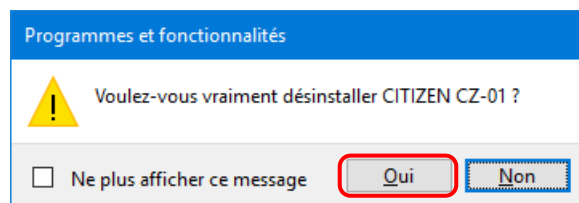


Figure 3.4 Confirmation de désinstallation

Lorsqu'une boîte de dialogue Contrôle de compte d'utilisateur apparaît, cliquez sur « Oui ».

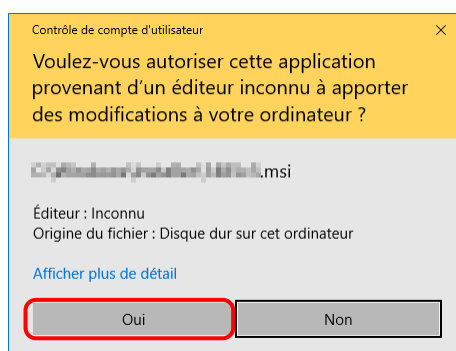


Figure 3.5 Contrôle de compte d'utilisateur

3. Installer une mise à niveau pour le pilote d'imprimante

Après avoir supprimé l'imprimante et le pilote de l'imprimante, installez le nouveau pilote d'imprimante. Pour la procédure d'installation, reportez-vous au Chapitre 1, « Installation ».

4. Redémarrer l'ordinateur.

Après avoir terminé l'installation du pilote de l'imprimante, redémarrez toujours l'ordinateur. (N'imprimez pas juste après l'installation. Redémarrez toujours l'ordinateur une fois.)

Chapitre 4 Supprimer le pilote

4.1 Suppression automatique de pilotes d'imprimante

Le pilote d'imprimante est automatiquement supprimé lors de la désinstallation du package du pilote. Pour les étapes de désinstallation du package du pilote, consultez 2. Désinstaller le package du pilote dans le Chapitre 3.

Notez que la désinstallation du package du pilote alors que le pilote d'imprimante est en cours d'utilisation entraînera l'affichage du message suivant, et le pilote d'imprimante ne sera pas supprimé.

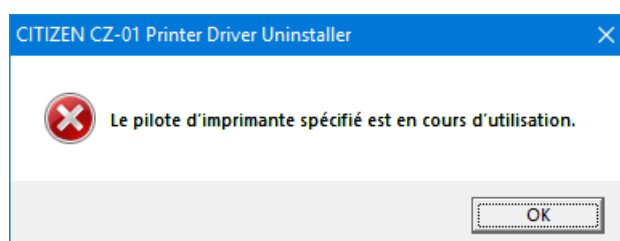


Figure 4.1 Message affiché lorsque le pilote est en cours d'utilisation

Lorsque le message ci-dessus est affiché, redémarrez l'ordinateur, puis supprimez le pilote d'imprimante en suivant la procédure dans « 4.2 Suppression manuelle de pilotes d'imprimante ».

4.2 Suppression manuelle de pilotes d'imprimante

- 1) Cliquez sur « Démarrer », puis cliquez sur « Système Windows » -> « Panneau de configuration ».
Dans le Panneau de configuration, cliquez sur « Afficher les périphériques et imprimantes ».
Sous Windows 7, cliquez sur « Démarrer », puis cliquez sur « Panneau de configuration ».
Dans le Panneau de configuration, cliquez sur « Afficher les périphériques et imprimantes ».

A l'écran Périphérique et Imprimantes, cliquez droit sur l'imprimante CITIZEN CZ-01. Dans le menu, cliquez sur « Supprimer le périphérique ».

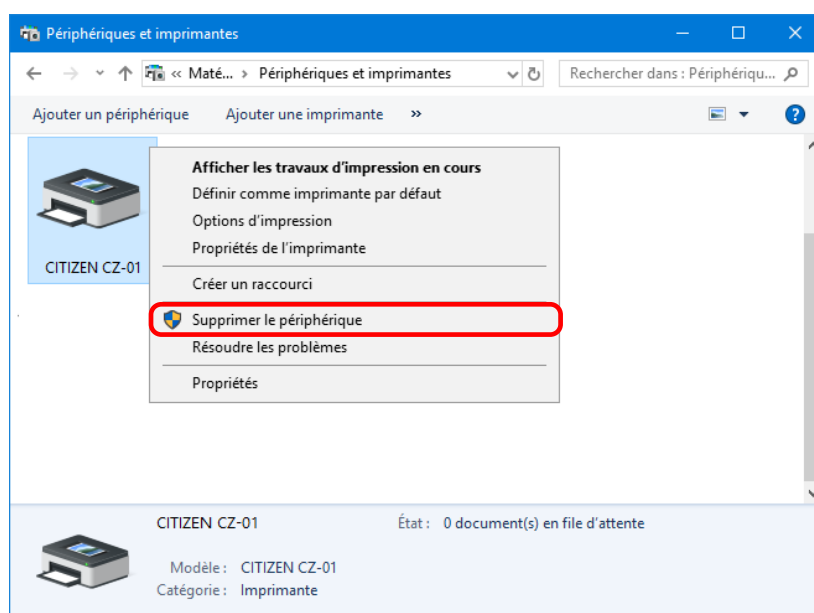


Figure 4.2.1 Cliquez droit sur l'icône CITIZEN CZ-01 à l'écran Périphériques et Imprimantes

Sous Windows 10, lorsque l'imprimante est hors ligne (l'imprimante n'est ni allumée ni connectée), l'icône CITIZEN CZ-01 n'est pas affichée. En pareil cas, utilisez la procédure suivante pour supprimer le périphérique.

- (i) Cliquez droit dans une zone vide de l'écran Périphériques et Imprimantes, puis sélectionnez « Gestionnaire de périphériques ».

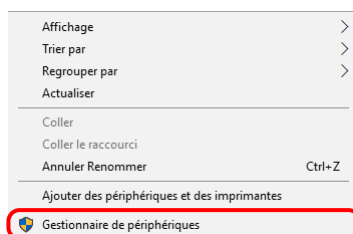


Figure 4.2.2.i Cliquez droit dans une zone vide de l'écran Périphériques et Imprimantes

- (ii) Cliquez sur « Affichage », puis sélectionnez « Afficher les périphériques cachés ».

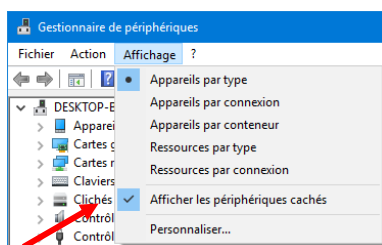


Figure 4.2.2.ii Affichage du menu Afficher pour les périphériques cachés

- (iii) Sous Imprimantes, cliquez droit sur CITIZEN CZ-01, et sélectionnez « Désinstaller l'appareil ».

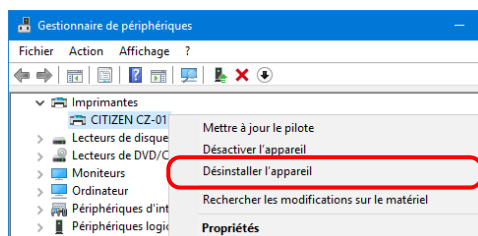


Figure 4.2.2.iii Affichage du menu pour supprimer CITIZEN CZ-01

- (iv) À l'écran Désinstaller l'appareil, cliquez sur « Désinstaller ».

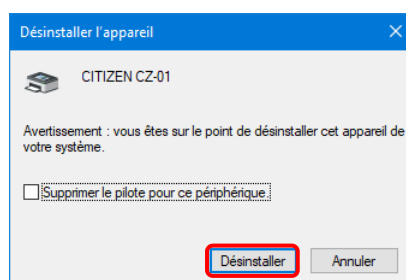


Figure 4.2.2.iv Écran Désinstaller l'appareil

- 2) La boîte de dialogue de confirmation de la suppression de l'imprimante apparaît. Cliquez sur « Oui ».

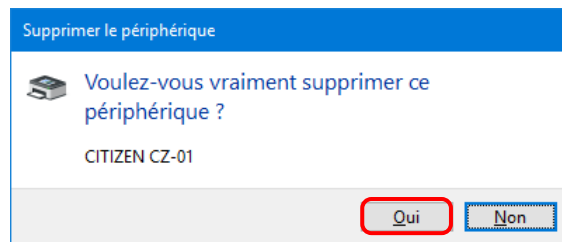


Figure 4.2.3 Boîte de dialogue de confirmation de la suppression de l'imprimante.

- 3) Après avoir supprimé l'imprimante CITIZEN CZ-01, sélectionnez une autre imprimante (par exemple, Fax), puis cliquez sur « Propriétés du serveur d'impression » dans la barre de menu.

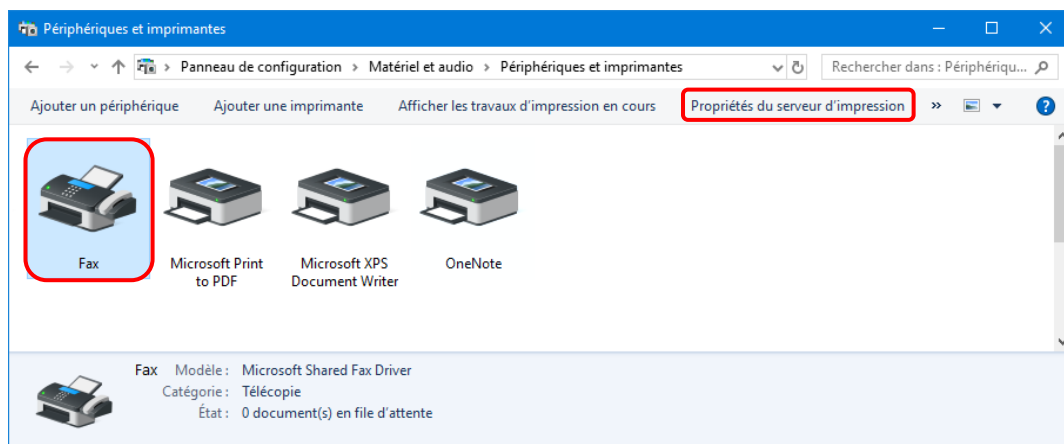


Figure 4.2.4 Affichage des Propriétés du serveur d'impression à l'écran Périphériques et Imprimantes

- 4) La boîte de dialogue Propriétés du serveur d'impression apparaît. Cliquez sur l'onglet « Pilotes ». Dans la liste des pilotes d'imprimante installés, sélectionnez CITIZEN CZ-01, puis cliquez sur « Supprimer ».

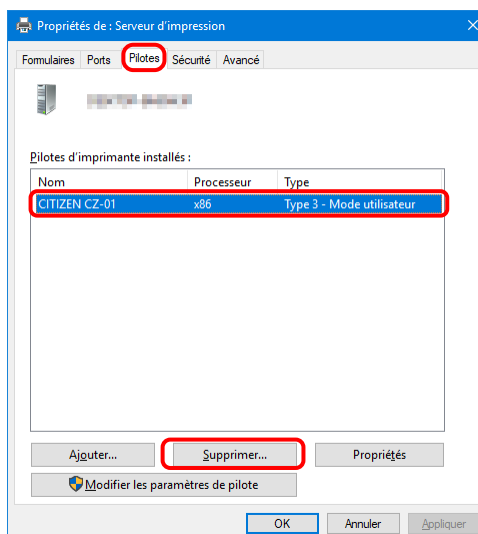


Figure 4.2.5 Boîte de dialogue Propriétés du serveur d'impression.

- 5) La boîte de dialogue Supprimer le pilote et le package apparaît. Sélectionnez « Ne supprimer que le pilote », puis cliquez sur « OK ». Pour supprimer le package du pilote, suivez la procédure dans la section suivante, « 2. Désinstaller le package du pilote ».

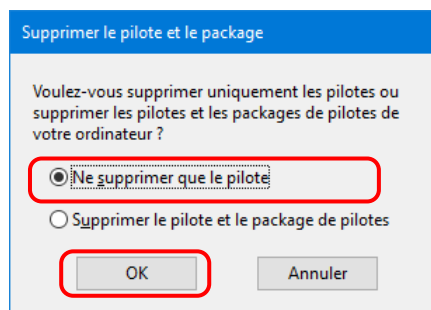


Figure 4.2.6 Boîte de dialogue Supprimer le pilote et le package

6) La boîte de dialogue Propriétés du serveur d'impression apparaît. Cliquez sur « Oui ».

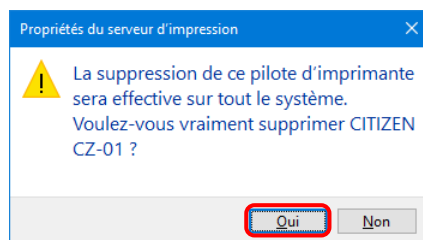


Figure 4.2.7 Boîte de dialogue de confirmation de la suppression du pilote

Si le message suivant s'affiche, il est possible que le système d'exploitation utilise le pilote (service Spouleur d'impression) en arrière-plan. Déconnectez le câble USB, redémarrez votre ordinateur et tentez de nouveau de supprimer le pilote d'imprimante.

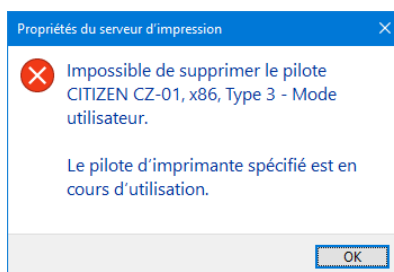


Figure 4.2.7.i Pilote en cours d'utilisation

7) Dans la boîte de dialogue Propriétés du serveur d'impression, confirmez que la CITIZEN CZ-01 a été supprimée, puis cliquez sur « Fermer ».

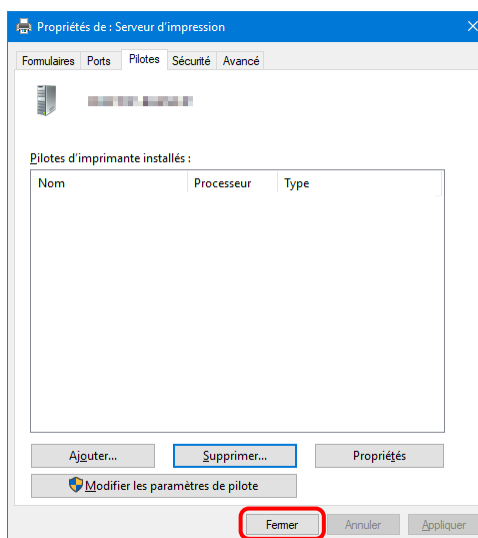


Figure 4.2.8 Propriétés du serveur d'impression.

CITIZEN SYSTEMS JAPAN CO., LTD.